



302252 – Radialfliesenschneider ATIKA ST 200 N
230 V ~ 50 Hz 800 W



D - Symbole auf dem Gerät

	Vor Inbetriebnahme die Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten.
	Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor – unbeteiligte Personen sowie Haus- und Nutztiere aus dem Gefahrenbereich fernhalten.
	Vor Reparatur-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten Motor abstellen und Netzstecker ziehen.
	Achtung Schneidgefahr! Hände nicht in die rotierende Scheibe halten!
	Verwenden Sie nur eine Diamant-Trennscheibe mit durchgehendem Rand!

	Nicht dem Regen oder Nässe aussetzen.
	Staubschutzmaske tragen.
	Schutzbrille und Gehörschutz tragen.
	Schutzhandschuhe tragen.
	Das Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien.
	Elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Geräte, Zubehör und Verpackung einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

GB - Symbols of the machine

	Carefully read operator's manual before handling the machine. Observe instructions and safety rules when operating.
	Danger – objects may be thrown out at high speed when motor is running. Keep people, pets and domestic animals out of the danger area.
	Shut off engine and remove power cord before performing cleaning, maintenance or repair work.
	Attention! Risk of cutting! Do not hold hands into the rotating disc!
	Always use a diamond-tipped cutting-off wheel with continuous rim.
	Do not expose to rain. Protect against humidity.
	Wear dust protection.
	Wear eye and ear protection.
	Wear protection gloves.
	This product complies with European regulations specifically applicable to it.
	Electrical devices do not go into the domestic rubbish. Give devices, accessories and packaging to an ecofriendly recycling. According to the European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic scrap, electrical devices that are no longer serviceable must be separately collected and brought to a facility for environmentally compatible recycling.

F - Symboles figurant sur l'appareil

	Lire la notice d'utilisation et les conseils de sécurité avant la mise en marche et en tenir compte pendant le fonctionnement
	Les pièces éjectées représentent un danger lorsque que le moteur est en marche – les personnes étrangères ainsi que les animaux domestiques et de rente doivent rester à l'écart de la zone dangereuse.
	Arrêter le moteur et retirer l'embout de la bougie avant toute opération d'entretien, de remise en état ou de nettoyage.
	Attention, risque de coupure ! Ne pas mettre les mains vers le disque en rotation!
	Utiliser exclusivement un disque de tronçonnage diamanté à tranchant continu!
	Ne pas laisser la machine sous la pluie. Protéger la machine de l'humidité.
	Porter un masque anti-poussières.
	Porter des lunettes de protection et un casque antibruit.
	Porter des gants de protection.
	Le produit est conforme aux directives européennes applicables.
	Ne jamais évacuer les appareils électriques avec les ordures ménagères. Recycler les appareils, accessoires et emballages de façon compatible avec l'environnement. Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques ne pouvant plus être utilisés doivent être collectés séparément et recyclés d'une manière respectueuse de l'environnement.

BG - Символични означения на уреда

	Преди пускане в експлоатация прочетете и спазвайте ръководството за обслужване и указанията за безопасност.
 	Съществува опасност от детайли, които се изхвърлят надалеч при работещ двигател – лицата, които не взимат участие, както и домашните животни, да се държат далеч от областта на опасност.
 	Преди ремонт, техническа поддръжка и почистване изключете двигателя и издърпайте щепсела от контакта.
	Внимание Опасност от срязване! Не дръжте ръцете до въртящия се диск!
	Използвайте само диамантен режещ диск с непрекъснат ръб!
	Не излагайте на дъжд или влага.
	Носете маска за защита от прах.
	Носете защитни очила и ЛПС за слуха.
	Носете защитни ръкавици.
	Продуктът отговаря на специфичните за продукта действащи европейски директиви.
	Електрическите уреди не бива да се изхвърлят в контейнерите за битови отпадъци. Уредите, принадлежностите и опаковките трябва да се предават за преработка в съответствие с разпоредбите за опазване на околната среда. Според европейската директива 2012/19/ЕС за старите електрически и електронни уреди неизползваемите електрически уреди трябва да се събират отделно и да се рециклират, без да се вреди на околната среда.

CZ - Symboly na stroji

	Před uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a dodržujte je.
 	Nebezpečí zranění odletujícími částicemi drceného odpadu při běžícím motoru. Obsluha přístroje musí zamezit přístup do pracovního okruhu dalším osobám event. domácím zvířatům.
 	Před opravou, údržbou nebo čištěním vždy vypněte motor a odpojte stroj od sítě.
	Pozor nebezpečí úrazu! Nepřibližujte ruce k rotujícímu kotouči!
	Používejte pouze diamantový řezný kotouč s s celokružním osazením!
	Chraňte před deštěm. Chraňte před vlhkostí.
	Použijte ochrannou prachovou roušku!
	Používejte ochranné prostředky očí a sluch.
	Noste ochranné rukavice.
	Výrobek je v souladu s evropskými směrnici platnými pro specifiky těchto produktů.
	Elektrické přístroje nepatří do domácího odpadu. Přístroje, jejich příslušenství a obaly je nutné odevzdat do recyklačního střediska. Podle ES směrnice 2012/19/EU staré elektrické a elektronické stroje a přístroje musí být odděleně shromažďovány a předány k recyklaci.

H - Jelölések a készüléken

	Üzembe helyezés előtt olvassa el és vegye figyelembe a biztonsági útmutatásokat
	Járó motor mellett repülő darabok miatti veszély - a munkában részt nem vevő személyeket, valamint a házi és haszonállatokat a veszélyeztetett területtől tartsuk távol.
	Javítás, karbantartás és tisztítás előtt állítsa le a motort és húzza ki a csatlakozó dugót.
	Figyelem! Kezét ne közelítse a forgó tárcsához!
	Csak körkörös szélű gyémánt vágótárcsát használjon!
	A gépet eső ne érje. Védje a nedvességtől.
	Viseljen porvédőt.
	Viseljen védőszemüveget és hallásvédőt.
	Viseljen védőkesztyűt.
	A termék megfelel az erre a termékfajtára vonatkozó európai irányelveknek.
	Az elektromos gépek nem valók a háztartási hulladék közé. A készüléket, annak tartozékait és csomagolását környezetkímélő újrahasznosításra adja le. Az elhasznált elektromos és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU Európai Irányelv rendelkezései szerint a már nem használható elektromos készülékeket külön kell begyűjteni és a környezetnek megfelelő újrahasznosításra előkészíteni.

HR - Simboli na uređaju

	Prije puštanja u pogon pročitati i pridržavati se upute za uporabu i sigurnosnih naputaka..
	Opasnost kroz vrtlajuće dijelove kod hodajućeg motora – osobe koje ne sudjeluju, kao i kućne i teretne životinje držati dalje iz područja opasnosti.
	Prije radova popravaka, održavanja i čišćenja isključiti motor i izvući mrežni utikač.
	Pozor, opasnost ureza! Ne stavljajte ruke prema rotirajućoj reznoj ploči!
	Koristite samo dijamantne ploče za rezanje s kontinuiranim rubom!
	Ne izlagati kiši. Zaštititi od vlage.
	Nosite zaštitu protiv prašine.
	Nositi zaštitu za oči i uši.
	Nositi zaštitne rukavice.
	Proizvod odgovara vrijedećim europskim. smjernicama specifičnim za proizvode te vrste.
	Ne bacajte električne uređaje u kućno smeće. Uređaji, pribor i pakovanje predajte na reciklažu u skladu sa zaštitom okoliša. Prema europskoj smjernici 2012/19/EU o starim električnim i elektronskim uređajima i njenim prijenosom u nacionalno pravo, istrošeni električni alati trebaju se posebno sakupljati i na ekološki način zbrinuti na mjestu za reciklažu.

I - Simboli sull'apparecchio

	Prima della messa in funzione, leggere e applicare quanto contenuto nelle istruzioni per l'uso e nelle norme di sicurezza.
	Pericolo a causa delle parti che possono essere scaraventate via quando il motore è in funzione – mantenere ad una distanza di sicurezza le persone non coinvolte nei lavori e gli animali domestici e da lavoro dalla zona di pericolo.
	Prima degli interventi di riparazione, manutenzione e pulizia, spegnere il motore e disinserire la spina di alimentazione.
	Attenzione! Pericolo di taglio. Non avvicinare le mani al disco rotante!
	Utilizzare solo un disco da taglio in diamante a fascia continua!
	Non esporre alla pioggia. Proteggere dall'umidità.
	Indossare una protezione antipolvere.
	Indossare occhiali e cuffie di protezione.
	Indossare guanti di protezione.
	Il prodotto corrisponde alle direttive europee vigenti per prodotti analoghi.
	Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici. Smaltire nel modo corretto apparecchiature, accessori e imballaggio.
	Ai sensi della Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche le apparecchiature elettriche inutilizzabili devono essere raccolte separatamente e riciclate nel rispetto dell'ambiente.

LT - Apparatets symboler

	Prieš pradėdami eksploataciją, perskaitykite eksploatacijos instrukciją ir saugumo nuorodas bei jų laikykitės.
	Pavojus, keliamas išmetamų dalių, veikiant varikliui – pašaliniai asmenys ir kambariniai bei naminiai gyvūnai turi už pavojingosios zonos ribų.
	Prieš pradėdami vykdyti remonto, techninio aptarnavimo ar valymo darbus, išjunkite variklį ir ištraukite elektros kištuką iš rozetės.
	Dėmesio! Pavojus įsipjauti! Nelaikykite rankų prie besisukančio disko!
	Naudokite tik deimantinį pjovimo diską su ištisine lygia briauna!
	Neleiskite įrenginiui patekti po lietumi ar sušlapti.
	Naudokitės apsaugos nuo dulkių kauke.
	Naudokitės apsauginiais akiniais ir klausos organų apsaugos priemonėmis.
	Mūvėkite apsaugines pirštines.
	Elektros prietaisų negalima šalinti su buitėmis atliekomis. Prietaisus, priedus ir pakuotę reikia perduoti draugiškam aplinkai utilizavimui.
	Pagal Europos direktyvos 2002/96/EB dėl elektrinių ir elektroninių atliekų, nebetinkami naudoti elektros prietaisai turi būti atskirai surenkami ir perduodami draugiškam aplinkai utilizavimui.

NL - Symbolen op de toestel

	Lees voor de inbedrijfstelling de bedieningshandleiding en veiligheidsvoorschriften en neem deze in acht.
	Gevaar door rondslingerende delen bij draaiende motor – niet betrokken personen, alsook dieren uit de gevaarszone verwijderd houden.
	Schakel de motor uit voor reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden en haal de netstekker uit de contactdoos
	Attentie snijgevaar! Handen niet in de roterende schijf houden!
	Maak uitsluitend gebruik van een diamant-snijschijf met doorgaande rand!
	Niet aan regen blootstellen. Tegen vochtigheid beschermen.
	Stofbescherming dragen.
	Veiligheidsbril en geluidsbescherming dragen.
	Veiligheidshandschoenen dragen.
	Het product stemt overeen met de productspecifiek geldige Europese richtlijnen.
	Elektrische toestellen behoren niet in de huisafval. Toestellen, toebehoren en verpakking naar een milieuvriendelijk recycling brengen.
Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU over oude elektronische apparaten en electronica moeten niet meer bruikbare elektrische toestellen apart worden verzameld en een milieuvriendelijk recycling worden toegevoerd.	

PL - Symbole na urządzeniu

	Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do zamieszczonych w niej wskazówek.
	Niebezpieczeństwo wywołane przez części obracające się podczas pracy silnika – nie pozwolić na zbliżanie się osób nie uczestniczących w pracy, oraz zwierząt domowych i użytkowych do strefy zagrożenia.
	Przed rozpoczęciem wykonywania napraw, czynności obsługowo-konserwacyjnych oraz czyszczenia urządzenia należy wyłączyć silnik i wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania sieciowego.
	Uwaga na ręce! Nie wkładać dłoni w kierunku wirującej tarczy!
	Do cięcia używać zawsze diamentowej tarczy z ciągłą krawędzią!
	Nie pozostawiać na deszczu. Chronić przed wilgocią.
	Nosić ochronę dróg oddechowych.
	Nosić okulary i nauszники ochronne
	Należy nosić rękawice ochronne.
	Produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw europejskich.
	Urządzenie elektryczne nie nadają się do wyrzucania z odpadami domowymi. Urządzenia, akcesoria i opakowania należy poddawać ekologicznemu recyklingowi.
Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie urządzeń elektrycznych i niesprawne urządzenia należy gromadzić oddzielnie i poddawać utylizacji zgodnie z zasadami ochrony środowiska.	

RO - Simbolurile aparatului

	Înainte de punerea în funcțiune, citiți și respectați instrucțiunile de folosire și cele de siguranță.
	Pericol din cauza pieselor centrifugate în timpul funcționării motorului – păstrați la distanță de zona de pericol persoanele dar și animalele.
	Înainte de începerea lucrărilor de reparație, întreținere și curățare, trebuie oprit motorul și scos ștecărul din priză. Înainte de începerea lucrărilor de reparație, întreținere și curățare, trebuie oprit motorul și scos ștecărul din priză.
	Atenție Pericol de tăiere! Nu introduceți mâinile în șaiba rotativă.
	Utilizați numai discuri de tăiat cu marginea întregă!
	Nu expuneți ploii sau umidității.
	Purtați mască de protecție împotriva prafului.
	Purtați protecție pentru ochi și urechi.
	Purtați mănuși de protecție.
	Produsul corespunde directivelor europene aplicabile specifice produsului.
	Aparatele electrice nu se aruncă cu resturile menajere. Aparatele, accesoriile și ambalajul se revalorifică într-un mod care protejează mediul înconjurător.
Conform Directivei Europene 2012/19/UE referitoare la aparatele electronice și electrotehnice vechi, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și reciclate în mod ecologic.	

SK - Symboly stroja

	Pred uvedením prístroja do prevádzky prečítať a dbať na návod na použitie a bezpečnostné pokyny.
	Nebezpečenstvo odlietavajúcich častí počas toho, ako motor beží – nezúčastnené osoby, ako aj domáce a hospodárska zvieratá držať vo vzdialenosti od oblasti ohrozenia.
	Pred opravami, údržbou a čistením vypnúť motor a vytiahnuť zástrčku.
	Pozor! Nebezpečenstvo poranenia rezným nástrojom! Nepribližujte ruky k rotujúcemu kotúču!
	Používajte iba diamantový rezný kotúč s celokružným osadením!
	Nevystavujte dažďu. Chráňte pred vlhkosťou
	Noste ochranu proti prachu
	Noste ochranu očí a sluchu.
	Noste ochranné rukavice
	Výrobok zodpovedá daným špecifickým požiadavkám EU smerníc pre tyto produkty
	Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu. Pre stroje, príslušenstvo a balenie zaistite recykláciu, ktorá nazaťahuje životné prostredie.
Podľa smernice ES 2012/19/EU o elektro- a elektronických starých prístrojoch, je nutné tieto prístroje jednotlivo zhromažďovať a dodať k ekologickej recyklácii.	

SLO - Simboli, ki se nanašajo na napravo

	Pred zagonom naprave preberite varnostne napotke in jih upoštevajte.
	Nevarnost zaradi sesekljanih delov pri obratujočem motorju – nestrokovne osebe ter domače živali oddaljite iz področja nevarnosti.
	Pred popraviljanjem, vzdrževanjem in čiščenjem izključite motor in potegnite vtikač napajalnega kabla iz vtičnice.
	Pozor, nevarnost ureza! Ne držite rok proti vrteči se rezalni plošči!
	Uporabljajte samo diamantno rezalno ploščo z neprekinjenim robom!
	Aparata ne izpostavljajte dežju. Aparat zaščitite pred vlago.
	Nosite protiprašno zaščito.
	Nosite zaščitna očala in glušnike.
	Nosite zaščitne rokavice.
	Izdelek ustreza evropskim direktivam, ki veljajo za tovrstne izdelke.
	Električni aparati ne spadajo med hišne odpadke. Aparate, pribor in embalažo posredujte ekološki reciklažni postaji.
V skladu z evropsko Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi morate neuporabne električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirajte okolju prijazno.	